MICE JOURNAL

Issue 3: May-June 2015 TCEB Call Center 1105

Thai MICE in Europe Market

Royal Thai Army Tourism Organisation joins Thailand's MICE United II

Get to Know MICE in Malaysia

MICE Update	
Special Feature	4
News in Brief	6
ASEAN Corner	

Welc

imex



TUEB

โซว์ศักยภาพไมซ์ไทย ใปยุโรป

สี เส็บเดินหน้าโชว์ศักยภาพไมซ์ไทย หวังเพิ่มยอดนักเดินทางกลุ่มไมซ์จากยุโรปโดย ที่มุ่งกระชับความสัมพันธ์ด้านไมซ์กับประเทศเยอรมนี รวมทั้งชวนผู้ประกอบการ ไมซ์ชั้นนำของไทยร่วมแสดงศักยภาพในงาน IMEX Frankfurt 2015 นำเสนอ โปรโมชั่นหลากหลาย พร้อมสร้างเครือข่ายขยายความร่วมมือในทุกระดับ

ตลาดยุโรปนั้นมีแนวโน้มเติบโตขึ้นอย่างต่อเนื่อง ทั้งในแง่จำนวนนักเดินทางกลุ่มไมซ์ และรายได้ โดยในครึ่งปีแรกของปีงบประมาณ 2558 หรือระหว่างเดือนตุลาคม 2557 ถึง เดือนมีนาคม 2558 ประเทศไทยมีโอกาสต้อนรับนักเดินทางกลุ่มไมซ์จากยุโรป จำนวน 70,316 คน สร้างรายได้รวม 6,582 ล้านบาท โดยจำนวนนักเดินทางกลุ่มไมซ์จากเยอรมนีอยู่ ในอันดับที่ 2 รองจากฝรั่งเศส ลำดับที่ 3 ได้แก่ เนเธอร์แลนด์ ตามด้วย สหราชอาณาจักร และอิตาลี

ด้วยเล็งเห็นความสำคัญของตลาดนักเดินทางกลุ่มไมซ์จากยุโรป ทีเส็บจึงเดินหน้าสร้าง ความเชื่อมั่นเพื่อส่งเสริมการตลาดไมซ์ไทยต่อกลุ่มผู้จัดงานและนักเดินทางกลุ่มไมซ์จาก ยุโรปและเยอรมนี พร้อมทั้งตอกย้ำภาพลักษณ์อันดีของประเทศในฐานะศูนย์กลางไมซ์แห่ง ภูมิภาค โดยได้เปิดตัวแคมเปญ Thailand CONNECT The World และโครงการ Thailand's MICE United ปีที่ 2

นายนพรัตน์ เมธาวีกุลซัย ผู้อำนวยการทีเส็บ กล่าวว่า ตลาดยุโรปถือเป็นหนึ่งในตลาด สำคัญที่สร้างรายได้ให้แก่อุตสาหกรรมไมซ์ไทยอย่างต่อเนื่อง โดยปีนี้เรามีนโยบาย ที่จะบูรณาการกิจกรรมส่งเสริมการพัฒนาอุตสาหกรรมไมซ์สำหรับตลาดยุโรปในช่วง ไตรมาสที่เหลือของปี เพื่อเพิ่มจำนวนนักเดินทางกลุ่มไมซ์จากยุโรปให้เข้ามาประเทศไทย มากขึ้น โดยผ่าน 3 กิจกรรมหลัก คือ 1. การจัดการประชุมเอกอัครราชทูตไทยในยุโรป เมื่อ วันที่ 16-17 พฤษภาคม 2558 ณ สถานทูตไทย ในกรุงเบอร์ลิน มีเอกอัครราชทูตไทยประจำ ภาคพื้นยุโรปเข้าร่วมประชุมกว่า 20 ประเทศ พร้อมกันนี้ทีเส็บยังใช้ประเทศเยอรมนีเป็น ฐานในการประชาสัมพันธ์อุตสาหกรรมไมซ์แก่ภูมิภาคยุโรปในองค์รวม 2. การจัดงาน Thailand CONNECT The World : Germany Business Events Road Show 2015 เป็น หนึ่งในกิจกรรมภายใต้โครงการ Thailand's MICE United ปีที่ 2 โดยมีผู้ประกอบการไมซ์ สื่อมวลชนจากเยอรมนี และภูมิภาคยุโรปร่วมงานกว่า 100 คน ภายในงานจัดให้มีการ ้นำเสนอศักยภาพของประเทศไทยต่อกลุ่มผู้ประกอบการไมซ์ ผู้ซื้อ และผู้จัดงาน รวมถึง สื่อมวลชนในภูมิภาคยุโรป และเยอรมนี อีกทั้งยังนำเสนอภาพรวมตลาดไมซ์ยุโรป และ โปรโมชั้นส่งเสริมการตลาดและการขายของประเทศไทย และ 3. การนำผู้ประกอบการไมซ์ ไทยกว่า 15 ราย ร่วมงานเทรดโชว์ด้านการประชุมและการท่องเที่ยวเพื่อเป็นรางวัล หรือ IMEX Frankfurt 2015 ณ นครแฟรงก์เฟิร์ต ประเทศเยอรมนี เมื่อวันที่ 19-21 พฤษภาคม 2558 โดยประเทศไทยได้ออกแสดงพาวิลเลียนร่วมกับผู้ประกอบการไมซ์ไทยทั้งจาก ้ศนย์ประชม สายการบิน โรงแรม และบริษัทจัดการไมซ์ เป็นต้น

การเข้าร่วมกิจกรรมส่งเสริมการตลาดของทีเส็บในตลาดยุโรป และตลาดเยอรมนีครั้งนี้ ทีเส็บได้เตรียมโปรโมชั่นส่งเสริมการขายกับทุกกลุ่มธุรกิจไมซ์ ทั้งในกลุ่มการประชุมและ



กลุ่มการท่องเที่ยวเพื่อเป็นรางวัล ด้วยแคมเปญ Meetings Bonus จูงใจผู้จัดงานประชุมใน ประเทศไทยผ่านรูปแบบของการสนับสนุนทางการเงิน พร้อมกิจกรรมซีเอสอาร์ Thailand: Inspiring Destination เพื่อสร้างมูลค่าและเพิ่มสีสันให้กับจุดหมายปลายทางในพื้นที่ ชายหาดทางใต้ จังหวัดภูเก็ต กระบี่ พังงา เน้นกิจกรรมปล่อยเต่าทะเล ปลูกปะการังเทียม และหญ้าทะเล ทำความสะอาดชายหาด พื้นที่ป่าเขาทางเหนือ จังหวัดเชียงใหม่ เชียงราย เน้นกิจกรรมปลูกป่า สร้างฝาย ร่วมดูแลช่วยเหลือช้าง พื้นที่กลุ่มเมืองทางภาคกลาง จังหวัด พระนครศรีอยุธยา และสมุทรสาคร เน้นกิจกรรมจิตอาสาในโรงเรียน การทำความสะอาด แม่น้ำ และปลูกป่าชายเลน

กลุ่มการประชุมนานาชาติ เสนอแคมเปญ Convene and Connect in Thailand ในด้าน CONNECT People ส่งเสริมให้กลุ่มการจัดประชุมนานาชาติมาพบปะต่อยอดธุรกิจ ในประเทศไทย โดยทีเส็บให้สนับสนุนการแสดงศิลปวัฒนธรรมไทยรวมถึง การสนับสนุนทางด้านการเงิน CONNECT Business การสนับสนุนพิเศษในกิจกรรมส่งเสริม การตลาดอย่างน้อย 3 กิจกรรมขึ้นไปต่อการจัดการประชุมนานาชาติหนึ่งครั้ง เพื่อ ประชาสัมพันธ์ในกลุ่มประเทศอาเซียน+6 และ CONNECT Destination ซึ่ง ทีเส็บจะมอบ Thailand CONNECT Welcome Package ประกอบด้วยบัตรโดยสาร รถไฟฟ้า BTS และ TRUE WiFi เพื่อต้อนรับผู้เข้าร่วมงานประชุมนานาชาติที่จัดขึ้น ในประเทศไทยในปี 2558

กลุ่มการแสดงสินค้านานาชาติ จัดแคมแปญ One to Goal มอบบริการเครือข่าย พันธมิตรแบบครบวงจรให้กับทุกองค์กรและผู้จัดงานแสดงสินค้านานาชาติ ผ่านการ บูรณาการร่วมกันของภาคส่วนธุรกิจไมซ์ทั้งภาครัฐและเอกชน อีกทั้งยังมี New Show Package การสนับสนุนองค์กร หรือผู้จัดงานวางแผนจัดงานแสดงสินค้านานาชาติ ที่ยังไม่เคยมีการจัดงานมาก่อน

ทีเส็บ มั่นใจว่าแคมเปญสื่อสารแบรนด์ไมซ์ไทย Thailand CONNECT The World และ Thailand's MICE United ปีที่ 2 รวมไปถึงกิจกรรมสนับสนุนทางด้านการตลาด จะช่วย ผลักดันและขับเคลื่อนอุตสาหกรรมไมซ์ไทยในปี 2558 ให้เติบโตยิ่งขึ้นโดย เฉพาะกลุ่มไมซ์จากภูมิภาคยุโรป โดยปีงบประมาณ 2558 นี้ ทีเส็บตั้งเป้านักเดินทาง กลุ่มไมซ์จำนวน 1,036,300 คน สร้างรายได้จำนวน 106.78 พันถ้านบาท





The TCEB continued to gear up its strategy for boosting confidence among German and EU events stakeholders in Thailand's MICE industry at the world's leading MICE event, IMEX Frankfurt 2015. The event served as a platform to promote Thailand's MICE capacity and create extended MICE networks in the European Market.

European markets continue to show significant growth both in terms of visitor numbers and revenue. The momentum continued in the first half of the 2015 fiscal year – October 2014 to March 2015 – when Thailand welcomed 70,316 high quality visitors from Europe, who generated €172.4 million for the Thai economy. Germany ranked second in Europe by number of business events visitors to Thailand in the first half of the 2015 fiscal year.

Realising the potential of the European MICE market, TCEB unveiled "Thailand CONNECT The World" and "Thailand's MICE United II" to capture European MICE travellers, especially Germans.

Mr. Nopparat Maythaveekulchai, President of TCEB revealed: Europe is one of the highest revenue-generating markets for Thailand's MICE industry. As of this year, TCEB's core policy is to increase the number of European MICE travellers by communicating integrated promotions and campaigns. Major initiatives include 1) Ambassador Meeting at the Royal Thai Embassy in Berlin from 16-17 May to discuss on the development of Thailand's MICE promotion in Europe with ambassadors and representatives of the Kingdom of Thailand to the European Union from 20 countries. 2) Thailand CONNECT The World: Germany Business Events Road Show 2015 in Berlin. From 19 - 21 May as part of Thailand's MICE United II. 3) TCEB is hosting the Thailand Pavilion at IMEX Frankfurt 2015 in collaboration with 15 of Thailand's leading business events entrepreneurs.

TCEB has also launched a series of targeted, local promotions for German and European stakeholders. The first is a special 'Meetings Bonus' which offers organisers generous financial subsidies for groups of Thai MICE in Europe Market

100 or more delegates who visit Thailand for three nights or longer to attend corporate meetings and incentives. To reach out to meetings and incentives organisers, TCEB introduced the Thailand: Inspiring Destination campaign showcasing how they can add value to their business event in Thailand by elevating it to the next level with a range of fulfilling CSR activities. The possibilities are multiple, whether at the beach in southern Thailand releasing turtles, cultivating coral, or renewing mangroves, or in the city, volunteering at schools or reading for the blind, or in the mountains in the north, building check dams or helping elephants.

TCEB is also offering special incentives for conventions organisers and delegates through the Convene and Connect in Thailand campaign, which features three key elements: CONNECT People, which encourages networking by enhancing organisers' social events, with cultural support and financial support for cultural performances. CONNECT Business helps organisers of events gain more attendees from ASEAN+6 countries, through support for up to three marketing activities per event. Finally, CONNECT Destination offers delegates to all TCEB – supported conventions held in Bangkok in 2015 a Thailand CONNECT Welcome Package that includes a BTS pass and TRUE WiFi connection.

Regarding the exhibitions sector, TCEB launched 'One to Goal' package that serves as a 'One Stop Shop' exhibition partner in ASEAN with a mission to seamlessly coordinate the efforts of government and private sector partners to ensure successful exhibitions.

TCEB is confident that through a combination of global initiatives, notably "Thailand CONNECT The World" and "Thailand's MICE United II", as well as targeted local initiatives such as those it is presenting to German and European stakeholders, the Thai business events sector will continue to grow strongly in 2015. Thailand expects to welcome 1,036,300 business events visitors in 2015, generating revenue of approximately THB106.78 billion.



ทีเล็บเปิดตัวพันธมิตรรายที่ 10 โครวการ Thailand's MICE United ปีที่ 2

้ จับมือสำนักงานท่องเที่ยวกองทัพบก สร้างทางเลือก จัดงานไมซ์ในเขตทหาร



1 เส็บเดินหน้าสานต่อโครงการ "Thailand's MICE United II: เดินหน้าประเทศไทย ร่วมใจธุรกิจไมซ์สู่ AEC" มุ่งสร้างความแข็งแกร่งของประเทศไทยในฐานะจุดหมาย ปลายทางของการจัดงานไมซ์ รองรับการเปิดประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน โดย ขยายเครือข่ายพันธมิตรทางธุรกิจไปยังสำนักงานท่องเที่ยวกองทัพบก เพื่อกระตุ้นการ จัดงานดีไมซ์ในพื้นที่แหล่งท่องเที่ยวในเขตทหาร นำร่องพื้นที่ท่องเที่ยวในโรงเรียนนายร้อย พระจุลจอมเกล้า จังหวัดนครนายก

นายนพรัตน์ เมธาวีกุลชัย ผู้อำนวยการ ทีเส็บ เปิดเผยว่า "ปีนี้ ทีเส็บดำเนินงานสนอง นโยบายรัฐบาล ส่งเสริมการจัดประชุมสัมมนาในประเทศไทย กระตุ้นรายได้จากการ ท่องเที่ยวและไมซ์ ด้วยการขยายความร่วมมือไปยังพันธมิตรภาครัฐอย่าง สำนักงานการ ท่องเที่ยวโรงเรียนนายร้อยพระจุลจอมเกล้า หรือ จปร. เป็นพันธมิตรลำดับที่ 10 ของ โครงการ Thailand's MICE United II : เดินหน้าประเทศไทย ร่วมใจธุรกิจไมซ์สู่ AEC ทั้งนี้ มุ่งเน้นการส่งเสริมการจัดกิจกรรมด้านไมซ์ในพื้นที่เขตทหาร สร้างประสบการณ์ใหม่แก่ นักเดินทางกลุ่มไมซ์ภายในประเทศ"

ด้าน พันเอก เกษมสันต์ ปัทมานนท์ ผู้อำนวยการสำนักงานการท่องเที่ยว โรงเรียน นายร้อยพระจุลจอมเกล้า กล่าวว่า การท่องเที่ยวที่โรงเรียนนายร้อยพระจุลจอมเกล้า มีครบทุกประเภท ทั้งด้านประวัติศาสตร์ เช่น ศาลเจ้าพ่อขุนด่าน วัดเขาชะโงก ศาลาวงกลม อาคารพิพิธภัณฑ์โรงเรียน จปร. 100 ปี ด้านการอนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม เช่น การดูนก จักรยานท่องเที่ยว ด้านการทหาร เช่น กิจกรรมฝึกผู้นำหน่วย หรือด้านการกีฬา และสันทนาการ เช่น กิจกรรมตีกอล์ฟ กิจกรรมยิงปืน ที่นี่เราให้บริการทุกท่านอย่าง ครบวงจร อีกทั้งยังมีห้องประชุมหลายแห่งที่สามารถรองรับคนได้ตั้งแต่ 100 ถึง 1,000 คน รวมถึงเรื่องที่พักเราก็มีรองรับทั้งภายในโรงเรียน จปร. เอง และบริเวณใกล้เคียง แต่สิ่งที่ โดดเด่นของเราคือกิจกรรมกลุ่มสัมพันธ์ หรือ Team Building มีกิจกรรมรองรับ หลายอย่าง ถ้าองค์กรให้โจทย์มาว่าอยากฝึกอะไร ฝึกด้านไหนเป็นพิเศษ เราสามารถ จัดให้ได้ตามวัตถุประสงค์ที่ต้องการ เมื่อเสร็จแต่ละกิจกรรมแต่ละฐานเราก็สามารถบอกได้ ว่ากิจกรรมนี้สอนเรื่องอะไร ทุกท่านที่มาจึงจะได้สิ่งดีๆ กลับไปปรับปรุงองค์กร

โดยที่ผ่านมามีองค์กรสนใจจัดการประชุมสัมมนาที่โรงเรียน จปร. เป็นจำนวนมาก มี สิ่งอำนวยความสะดวกที่พอให้ท่านอยู่ได้อย่างสะดวกสบาย ที่สำคัญที่นี่เราเน้นความ ปลอดภัยเป็นหลักและเรามีความพร้อมในเรื่องอื่นๆ ยกตัวอย่างเช่น โรงพยาบาล ซึ่งที่นี่เรามี โรงพยาบาลในโรงเรียน จปร. ที่เปิดให้บริการตลอด 24 ชั่วโมง ท่านเข้ามาประชุมสัมมนาที่นี่ ถ้าท่านเจ็บป่วยขึ้นมาก็สามารถที่จะพบแพทย์ได้ตลอด

"เรายินดีต้อนรับทุกองค์กร ไม่ว่าจะเป็นสื่อมวลชน หรือทุกท่านที่เข้ามาช่วยประชาสัมพันธ์ ทำให้โรงเรียน จปร. เป็นที่รู้จักมากขึ้น ตอนนี้นโยบายของเราจะเป็นยุทธศาสตร์เชิง รุก เราจะออกไปพบปะประชาชน ให้คนเข้ามาทำกิจกรรมกับเราเพื่อขยายฐาน ซึ่ง เราไม่ได้ทำเพื่อเงินหรือธุรกิจ แต่เราแค่ต้องการให้คนเข้ามาประทับใจ มีความสุข กลับไป เราอยากคืนกำไรให้สังคม และเราเองก็พยายามปรับตัวเพื่อเข้าสู่องค์กรที่เป็น มาตรฐาน และขอบคุณทุกท่านที่ช่วยเป็นแรงสนับสนุน"

ทั้งนี้ ทีเส็บตั้งเป้านักเดินทางกลุ่มดีไมซ์ ที่จะเข้าทำกิจกรรมในพื้นที่แหล่งท่องเที่ยวใน เขตทหารและโครงการในพระราชดำริภายในปีงบประมาณ 2558 จำนวน 5,000 คน โดย ได้จัดสรรงบประมาณสนับสนุนในด้านค่าใช้จ่ายในการเดินทางสำหรับหน่วยงานภาครัฐ เอกชน องค์กร และสมาคมต่างๆ ที่สนใจ จำนวนทั้งสิ้น 5,000,000 บาท โดยมีหลักเกณฑ์ การให้การสนับสนุนค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง แบ่งตามลักษณะการเดินทาง ได้แก่ การเดินทาง โดยสายการบินสำหรับนักเดินทางกลุ่มไมซ์ ขนาดตั้งแต่ 20 คนขึ้นไป สามารถขอรับ การสนับสนุนได้ไม่เกิน 1,000 บาทต่อคน และโดยสารรถบัสหรือรถตู้สำหรับนักเดินทาง กลุ่มไมซ์ขนาดตั้งแต่ 50 คนขึ้นไป สามารถขอรับการสนับสนุนได้ไม่เกิน 500 บาทต่อคน ตั้งแต่บัดนี้ – 30 กันยายน 2558

การส่งเสริมกิจกรรมการตลาดและประชาสัมพันธ์ภายใต้โครงการ Thailand's MICE United ปีที่ 2 ควบคู่ไปกับการนำเสนอรูปแบบการจัดกิจกรรมไมซ์ที่มีความแตกต่าง รวมถึง แพ็คเกจกระตุ้นธุรกิจดีไมซ์ถือเป็นส่วนสำคัญในการขับเคลื่อนการเติบโตให้แก่อุตสาหกรรม ไมซ์ภายในประเทศ โดยภาพรวมตลาดไมซ์ในประเทศครึ่งปีงบประมาณ 2558 (ตุลาคม 2557 – มีนาคม 2558) มีนักเดินทางกลุ่มไมซ์ในประเทศ คิดเป็นจำนวน 11,713,212 คน สร้างรายได้ 43,584.61 ล้านบาท โดยเป้าหมายธุรกิจดีไมซ์ปี 2558 ตั้งเป้าจำนวนนักเดินทาง กลุ่มไมซ์ในประเทศ 15.23 ล้านคน สร้างรายได้ 33,069 ล้านบาท

Royal Thai Army Tourism Organisation joins Thailand's MICE United II as a strategic alliance to boost MICE market





earing up Thailand's MICE United II, TCEB has joined hands with the Royal Thai Army Tourism Organisation to promote domestic MICE events in Royal Thai Military tourism destinations. The launch of the new destinations took place at the Royal Thai Military tourism destination at Chulachomklao Royal Military Academy Tourism in Nakhon Nayok province.

Mr. Nopparat Maythaveekulchai, President of TCEB, said: "This year, TCEB aims to boost domestic meetings and seminars activities by extending collaboration with government agencies. We have great cooperation from the Royal Thai Army Tourism Organisation which is our 10th ally under the Thailand's MICE United Campaign. With this synergy, we are introducing Royal Thai Military tourist destinations that offer domestic MICE travellers new experiences."

Col. Kasamesan Pattamanon, Director of Chulachomklao Royal Military Academy Tourism, said: "Chulachomklao Royal Military Academy Tourism is endowed with a variety of historical, natural and sports tourist attractions, including the statue of His Majesty King Rama V, a 100-yearold museum, an exhibition about the Royal Thai Army, and Chao Pho Khun Dan Shrine."

"We also have a number of meeting venues that can accommodate from 100 to 1,000 guests. Moreover, complete facilities, including various accommodations within the college and nearby, security management, and health services, enable us to welcome any kind of MICE activity."

"The most attractive things about the military destinations are the programmes and activities they offer. Our group of programme creators can customise exciting activities to meet all requirements, including team building sessions suitable for incentives groups and seminar sessions."

"Recently, many organisations have shown interest in arranging meetings and seminars with us. This will help promote our sites as new tourist destinations. The Royal Thai Army is willing to open up to the public. Profit does not matter. Giving back to society is more important. We are open to all people to come and enjoy great experiences at military tourism destinations all around the country. We are very pleased to be part of Thailand's MICE industry's development."

TCEB expects that the number of MICE travellers visiting Royal Thai military tourism destinations and Royal Projects for MICE events in fiscal year 2015 will reach 5,000. TCEB has allocated a budget of 5,000,000 baht for organisers from public and private sectors to support transportation expenses to the Royal Thai Military tourist destinations. For example, MICE groups of 20 persons or more can apply for air travel allowances of up to 1,000 baht per person. Coach or van travel for MICE events involving 50 persons or more can apply for allowances of up to 500 baht per person. The support is available from now until 30 September 2015. Marketing promotional and public relations activities under the Thailand's MICE United are now entering their second year. They feature differentiation of MICE activities and launches of interesting D-MICE boosting packages. All this is playing a vital role in empowering the domestic MICE industry. The MICE market will see 11,713,212 travellers within the first half of fiscal year 2015 (October 2014-March 2015), generating 43,584.61 million baht revenue. D-MICE business has targeted 15.23 million MICE travellers and revenue of 33,069 million baht.



ทีเส็บต้อนรับและแบ่วปั้นข้อมูลอุตสาหกรรม ไมซ์ไทยแก่คณะนักเรียนาากประเทศอินโดนีเซีย

นางสาวปาริฉัตร เศวตเศรนี ผู้อำนวยการฝ่ายการตลาด และภาพลักษณ์องค์กร (นั่งที่ 2 จากซ้าย), นางสาว วราภรณ์ศรพรหม ผู้จัดการอาวุโส ส่วนงานนโยบายและ กลยุทธ์องค์กร ฝ่ายพัฒนากลยุทธ์องค์กร (นั่งขวาสุด) พร้อมกับนางสาวอริสรา ธนูแผลง ผู้จัดการอาวุโส ส่วนสื่อสารองค์กร ฝ่ายการตลาดและภาพลักษณ์ องค์กร เป็นผู้แทนทีเส็บ ให้การต้อนรับและให้ความรู้ เรื่องกลยุทธ์การดำเนินงานของทีเส็บและภาพรวม ของอุตสาหกรรมไมซ์ไทยแก่คณะนักเรียนจาก สถาบัน Bandung Institute of Tourism สังกัด กระทรวงการท่องเที่ยวประเทศอินโดนีเซีย เมื่อ วันที่ 6 พฤษภาคม 2558 ณ อาคารสยามทาวเวอร์ TCEB shares MICE knowledge to aspiring Indonesian students

TCEB, led by Ms. Parichat Svetasreni (first row, 2nd from left), Director of Marketing & Corporate Image Department, Ms. Waraporn Sornprom (first row, far right), Senior Manager of Corporate Policy & Strategy Department and Ms. Arisara Thanuplang, Senior Manager of Corporate Communications Section, Marketing & Corporate Image Department (first row, far left), recently welcomed a group of student from the Bandung Institute of Tourism under the Ministry of Tourism & Creative Economy, Republic of Indonesia. During the visit to TCEB's office, the executives were on hand to provide information on overall Thailand's MICE industry and the role TCEB plays to develop and drive growth for this sector.



สร้างเครือข่ายความร่วมมือทับพันธมิตร ภาครัฐ พัฒนาศักยภาพอุตสาหกรรมไมซ์ ในประเทศ

เพื่อเป็นการสร้างความเข้าใจเกี่ยวกับอุตสาหกรรมไมซ์ ที่จะก่อให้เกิดการทำงานร่วมกันอย่างบูรณาการ ในการส่งเสริมและพัฒนาอุตสาหกรรมไมซ์ของ ประเทศไทยร่วมกับหน่วยงา[ุ]นภาคี ทีเส็บจึงได้จัด โครงการ "สร้างเครือข่ายความร่วมมือกับพันธมิตร และหน่วยงานภาครัฐ เพื่อพัฒนาศักยภาพ อุตสาหกรรมไมซ์ในประเทศ (Familiarization Trip 2015)"ผ่านกิจกรรมกระชับความสัมพันธ์การทำงาน ร่วมกันเป็นทีมและกิจกรรมจิตอาสาเพื่อสังคมโดยมี ผู้แทนจากกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ กระทรวงอุตสาหกรรม กรมการกงสุล สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง บริษัท ท่าอากาศยานไทย จำกัด (มหาชน) และสมาคม การแสดงสินค้า (ไทย) ซึ่งเป็นหน่วยงานไทยทีม ที่ทำงานร่วมกันกับทีเส็บเพื่อขับเคลื่อนธุรกิจไมซ์ เข้าร่วมงานเมื่อวันที่ 20-22 พฤษภาคม 2558 ณ จังหวัดจันทบุรี

SUMSTOMSUSPLIATISSING

TCEB organises "Familiarization Trip 2015" aiming to nurture cooperation network amongst MICE related partners

TCEB launched "Familiarization Trip 2015" aiming to encourage awareness of the MICE industry and urge cooperation in promoting and developing Thailand's MICE sector with partnering agencies. The trip was part of ongoing efforts to enlarge networks of cooperation with partners and public agencies to develop MICE industry potential.

The project focused on activities aimed at tightening relations, promoting teamwork, and Corporate Social Responsibility (CSR). Representatives from the ministries of Tourism & Sports, Agriculture & Cooperatives and Industry, and the Department of Consular Affairs, Immigration Bureau, Airports of Thailand Plc., and Thai Exhibition Association (TEA), all joining TCEB in driving MICE business, participated in the trip as well. The trip took place 20-22 May 2015 in Chanthaburi.

หญ่ที่อโลก ประจำปี



MICE Academy & Career Day พัฒนา ศักยภาพบุคลากรไมซ์ รองรับเออีซี

ทีเส็บ จัดงาน MICE Academy & Career Day มุ่ง สร้างบุคลากรไมซ์รุ่นใหม่ที่มีองค์ความรู้ได้มาตรฐาน สากล เตรียมความพร้อมเชิงรุกด้านการศึกษา ตั้งเป้าผลิตนิสิต 20,000 คน สู่ตลาดแรงงานไมซ์ใน สิ้นปี เน้นวางรากฐานความพร้อมเมื่อเปิดประชาคม เศรุษฐกิจอาเซียน ดำเนินงานใน 5 โครงการหลัก ดังนี้ (1) โครงการพัฒนาหลักสูตรไมซ์มาตรฐานสากล (2) โครงการแลกเปลี่ยนทางวิชาการด้านไมซ์กับ ต่างประเทศ ปัจจุบันมีพันธมิตร 6 ประเทศ 22 องค์กร (3) โครงการ Coach the Coaches Program เสริม ศักยภาพความแข็งแกร่งให้อาจารย์ผู้สอ[ิ]นวิชาไมซ์ (4) โครงการ MICE Academic Cluster ศูนย์รวม ผู้เชี่ยวชาญด้านองค์ความรู้ไมซ์ และ (5) โครงการ MICE Academy ต่อยอดจากการพัฒนาหลักสูตร ้ไมซ์มาตรฐานสากล เพื่อเชื่อมต่อบุคลากรไมซ์รุ่นใหม่ เข้าสู่ตลาดีแรงงานสายอาชีพไมซ์ โดยงานดังกล่าว จัดขึ้นเมื่อวันที่ 3-5 มิถุนายน 2558 ณ ศูนย์การ ประชมแห่งชาติสิริกิติ์ ภ^ายในงาน ทีเส็บยังได้ดึง 37 บริษัทชั้นนำในอุตสาหกรรมไมซ์มาเปิดรับสมัครงาน และเปิดโอกาสให้นิสิต นักศึกษาเข้าฝึกงานอีกด้วย

MICE Academy & Career Day aiming to develop highly potential MICE personnel to serve AEC

TCEB has organised the "MICE Academy & Career Day" in hopes of building up new generation of MICE personnel who has knowledge and skills that meet international standards in order to drive the proactive plan in developing education. TCEB targets to produce 20,000 new graduates to labor market for the MICE industry in preparation for the burgeoning of AEC.

Such movement will run through 5 projects. Those include (1) The development of international MICE curriculum (2) MICE Academic Exchange Program with international partners. Currently, TCEB has 22 international organisational partners from 6 countries. (3) Coach the Coaches Program which aims to strengthen the potential of MICE instructors. (4) MICE Academic Cluster which serves as a hub of experts on MICE knowledge. (5) MICE Academic Day, aiming to expand the development of international MICE curriculum and connecting new generation of MICE personnel with the MICE labor market. The MICE Academy & Career Day was organised during 3-5 June 2015 at Queen Sirikit National Convention Center (QSNCC). The event also featured various interesting activities including the booths of 37 leading companies in the MICE industry which are here to provide job and internship opportunities for interested students.

ทีเส็บาัดกิจกรรมโปรโมทธุรกิจไมซ์แก่ เอกอัครราชทูตและกมสุลใหญ่ทั่วโลก ประจำ ปี 2558

เพื่อเป็นการนำเสนอถึงศักยภาพความพร้อมของ ประเทศไทยในฐานะศูนย์กลางไมช์ ตลอดจนพันธกิจ การดำเนินงานของที่เส็บต่อเอกอัครราชทูตและ กงสุลใหญ่ทั่วโลกในฐานะหน่วยงานไทยทีมที่ร่วมกัน ขับเคลื่อนธุรกิจไมซ์ของประเทศ ที่เส็บจึงได้จัด 2 กิจกรรม งานแรกคือ การเข้าร่วมแสดงคูหานิทรรศการ ส่งเสริมธุรกิจไมซ์ของประเทศไทยแก่เอกอัครราชทูต และกงสุลใหญ่ทั่วโลก ประจำปี 2558 ที่จัดขึ้นโดย กระทรวงการต่างประเทศ โดยได้รับเกียรติจาก พล.อ. ประยุทธ์ จันทรโอชา นายกรัฐมนตรี เข้าเยี่ยมชมคูหา นิทรรศการของทีเส็บ เมื่อวันที่ 29 เมษายน 2558 ณ โถงวิเทศสโมสร กระทรวงการต่างประเทศ

นอกจากนี้ ในวันที่ 30 เมษายน 2558 ทีเส็บ ยังได้ รับเกียรติเป็นเจ้าภาพจัดงานเสี้ยงอาหารกลางวัน แก่คณะเอกอัครราชทูตและกงสุลใหญ่ทั่วโลก พร้อมนำ เสนอแนวทางในการส่งเสริมภาพลักษณ์ประเทศไทย ตลอดจนข้อมูลสินค้าและบริการด้านไมซ์ของไทย ที่พร้อมแข่งขันกับตลาดโลก รวมทั้งกรอบความ ร่วมมือระหว่างกระทรวงการต่างประเทศและทีเส็บ ในการร่วมผลักดันไมซ์ไทยสู่ระดับนานาชาติ โดยมี นายนรชิต สิงหเสนี ปลัดกระทรวงการต่างประเทศ ให้เกียรติเข้าร่วมงาน ณ โรงแรมอนันตรา สยาม กรุงเทพฯ

Promote Thailand's MICE Industry to ambassadors and Consuls-General from the royal Thai embassies around the world

TCEB organised two significant events with objectives of showing the potential and readiness of Thailand as a MICE destination and strengthening the TCEB's strong commitment to driving MICE business among Ambassadors and Consuls-General from the royal Thai embassies around the world.

Firstly, TCEB set up an exhibition booth to promote TCEB's vision and mission together with the important of Thailand's MICE business at the Conference of Ambassadors and Consuls-General of the World 2015, organised by the Ministry of Foreign Affairs. Thai Prime Minister Prayuth Chan-ocha personally visited TCEB's booth at Vithes Samosorn, Ministry of Foreign Affairs on 29 April 2015.

Secondly, TCEB hosted lunch for a group of ambassadors and consuls-general from various countries at the conference at Anantara Siam Bangkok Hotel on 30 April 2015. At the conference, ambassadors and consuls-general gained in-depth profiles of Thailand's MICE credentials which would be useful for their private sectors in order to compete in world markets. Meanwhile, the conference, also joined by Mr. Norachit Sinhaseni, Permanent Secretary Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of Thailand, also strengthened and expanded the cooperation framework between the Ministry of Foreign Affairs and TCEB in pushing forward Thailand's MICE sector to international level in the future. **9** าเลเซียเป็นอีกหนึ่งประเทศที่ให้ความสำคัญกับการพัฒนา อุตสาหกรรมไมซ์ในฐานะแรงขับเคลื่อนเศรษฐกิจและ แหล่งรายได้สำคัญของประเทศ ดังจะเห็นได้จากการที่ รัฐบาลมาเลเซียได้มีการส่งเสริมการพัฒนาระบบสาธารณูปโภค เพื่อรองรับกิจกรรมไมซ์อย่างต่อเนื่อง ครอบคลุมทั้งส่วนของการ ยกระดับมาตรฐานบริการและที่พักตลอดจนการทำราคาในภาคบริการ และการท่องเทียว

โดยจุดเด่นอุตุสาหกรรมไมซ์ของมาเลเซียคงเป็นความคุ้มค่าของ ราคา ครอบคลุมตั้งแต่บัตรโดยสารเครื่องบิน สถานที่การจัดงานไมซ์ ที่พัก ตลอดจนแหล่งบันเทิงต่างๆ ซึ่งสามารถดึงดูดนักจัดงานไมซ์ ที่มองถึงการลดต้นทุนในการจัดงาน และความคุ้มค่าของเงินที่จ่ายไป ดังจะเห็นได้จากุรางวัลการันตีจากสถาบันเกี่ยว[`]กับอุตสาหกรรมไมซ์ และท่องเที่ยวชั้นนำของโลก อาทิ การได้รับการ^จัดอันดับ Trip Advisor's Trip index Room Service 2014 ในฐานะที่มีโรงแรมระดับ คุณภาพราคาคุ้มค่ามากที่สุดเป็นอันดับ5จาก48 ประเทศทั่วโลกรางวัล 2014 Best Family Tourist Destination จาก Lonely Planet และ สิ่งอำนวยความสะดวกด้านไมซ์ได้รับการการันตีในเรื่องของคุณภาพ จาก Kuala Lumpur Convention Centre รางวัล Best Convention Centre in Asia จาก MICE Report Awards 2012 เป็นต้น นอกจากนี้ ในปี 2557 International Congress and Convention Association (ICCA) ได้จัดให้มาเลเซียเป็นจุดหมายปลายทาง แห่งการจัดการประชุมอันดับที่ 30 ของโลก ร่วมถึงการรายงาน จาก Global Association of the Exhibition Industry (UFI) ได้ จัดอันดับให้การแสดงสินค้าของมาเลเซียในปี 2556 มีขนาดพื้นที่ ใหญ่เป็นอันดับสองรองจากไทยในกลุ่มประเทศสมาชิกอาเซียน ด้วยขนาดพื้นที่รวม 300,000 ตารางเมตร โดยมีอัตราการเติบโต ร้อยละ 1.4

ปัจจัยสำคัญที่ขาดไม่ได้สำหรับความสำเร็จของอุตสาหกรรมไมซ์ มาเลเซีย คือ การทำงานแบบบูรณาการระหว่าง 3 หน่วยงานหลัก ได้แก่ Tourism of Malaysia, Malaysia Convention & Exhibition Bureau (MyCEB) และ The Malaysian Association of Convention and Exhibition Organisers and Suppliers (MACEOS)

Tourism of Malaysia หรือ กระทรวงการท่องเที่ยวมาเลเซีย เป็นหน่วยงานหลักของรัฐบาลในการส่งเสริมและพัฒนาอุตสาหกรรม ท่องเที่ยว โดยมี Malaysia Tourism Promotion Board (MTPB) หรือ คณะกรรมการส่งเสริมการท่องเที่ยวเป็นผู้ดำเนินการประชาสัมพันธ์ ภาพลักษณ์ของมาเลเซียในฐานะจุดหมายปลายทางการท่องเที่ยวและ การจัดงานไมซ์ระดับโลกผ่านการทำงานของหน่วยไมซ์ ซึ่งทำหน้าที่ สนับสนุนนักจัดงานและนักวางแผนงาน ตลอดจนสมาคมวิชาชีพและ องค์กรไม่แสวงหากำไรในการจัดกิจกรรมไมซ์ทุกประเภท

Malaysia Convention & Exhibition Bureau (MyCEB) หรือ สำนักงานส่งเสริมการจัดประชุมและนิทรรศการประเทศมาเลเซีย ก่อตั้งขึ้นในปี 2551 เพื่อเป็นศูนย์บริการการจัดกิจกรรมไมซ์แบบ ครบวงจรุ และเป็น Destination Marketing Organisation (DMO) ทำหน้าที่ผลักดันมาเลเซียในการเป็นผู้นำการพัฒนาอุตสาหกรรม การจัดงานไมซ์ และประชาสัมพันธ์ภาพลักษณ์ของมาเล่เซียูในฐานะ จุดหมายปลายทางการจัดงานไมซ์คุณภาพในระดับโลก ทั้งนี้ MyCEB ยั่งเป็นหนึ่งในประเทศสมาชิกผู้ก่อ่ตั้ง The Asian Association of Convention and Visitor Bureaus (AACVB) หรือสมาคมองค์กร ส่งเสริมการประชมแห่งเอเชีย ซึ่งเป็นการรวมตัวของหน่วยงานหลัก ้ด้านไมซ์ของประเทศสมาชิกในเอเชียจำนวน 8 ราย ได้แก่ ฮ่องกง ฟิลิปปินส์ สิงคโปร์ เกาหลีใต้ จีน มาเก้า มาเลเซีย และไทย เป็นการ สร้างความร่วมมือระดับภูมิภาคในการพัฒนาศักยภาพอุตสาหกรรม การประชุมของเอเชีย ส่งเสริมให้ภูมิภาคนี้เป็นจุดหมายที่เป็นเลิศ ของการประชม โดย AACVB มีพันธุ์กิจหลักในการยกระดับมาตรฐาน ความเชี่ยวชาญ และความสามารถของอุตสาหกรรมไมซ์ของเอเชีย ในการยกระดับด้านการแข่งขันของทวี่ปเอเชียให้เกิดการจัดงาน ประชุมไปยังจุดหมายของประเทศสมาชิกอย่างต่อเนื่อง ขณะที่ ประเทศไทย โดยทีเส็บในฐานะเลขาธิการสมาคมๆ ได้ทำหน้าที่เป็น ้ตัวกลางระหว่าง AACVB และหน่วยงานภาครัฐที่เกี่ยวข้องเพื่ออำนวย ความสะดวกให้แก่สมาคมในการจดทะเบียนและจัดตั้งสำนักงานใหญ่ ในประเทศไทย โดยให้คำแนะนำเกี่ยวกับการปรับกฎระเบียบและ ข้อบังคับของสมาคมให้สอดคล้องกับกฎหมายไทย เพื่อให้การดำเนินงาน ของสมาคมในประเทศไทยเป็นไปอย่างราบรื่น ซึ่งคาดูว่าการจัดตั้ง ้สำนักงานใหญ่ดังกล่าวจะแล้วเสร็จในเดือนมิถุนายน ศกนี้

The Malaysian Association of Convention and Exhibition Organisers and Suppliers (MACEOS) ทำหน้าที่เป็นพื้นที่กลาง สำหรับการอภิปรายประเด็นต่างๆ ระหว่างสมาคมวิชาชีพนักจัดการ ประชุมและงานนิทรรศการ รวมถึงเหล่าผู้ประกอบการในอุตสาหกรรมไมซ์ MACEOS ยังเป็นสมาชิกของสมาคมที่เกี่ยวข้องกับอุตสาหกรรมไมซ์ชั้น

ภาพรวมนักเดินทางกลุ่มไมซ์จากมาเลเซียทีเดินทางมายังประเทศไทย Overall of Malaysia's Business Travellers to Thailand



Adaption of the main alaysia is recognised as one of the main MICE destinations in ASEAN. The Malaysian government has put great emphasis on MICE industry development, as seen in the rapid development of MICE infrastructure and accommodation as well as pricing strategies that make the country attractive among MICE travellers from around the globe.

The strength of Malaysia's MICE industry is explicitly seen in value for money, ranging the price of air tickets, MICE venues, accommodations and entertainments, thereby drawing MICE organisers looking for cost-effective MICE services.

Malaysia's MICE industry is gained wide recognition through a series of international accolades. Trip Advisor's Trip index Room Service 2014 ranked Malaysia 5th out of 48 countries with the most reasonable first-class hotel room rates in the world in terms of combined room service items prices and room rates. Other accolades include 2014 Best Family Tourist Destination from Lonely Planet and Best Convention Centre in Asia for the Kuala Lumpur Convention Centre by MICE Report Awards 2012. In addition, in 2013, International Congress and Convention Association (ICCA) ranked Malaysia as the world's 30th best MICE destination, while Malaysia's exhibition sector ranked 2nd among ASEAN member countries with the most exhibition space sold in 2013 (300,000 sq.m.) according to the Global Association of the Exhibition Industry (UFI).

The great success of Malaysia's MICE industry is due to three core agencies that work closely together to make the country's MICE industry develop effectively. Tourism Malaysia is the government's core agency in charge of tourism promotion and development. Tourism Malaysia (The Malaysia Tourism Promotion Board: MTPB) is a focal body under the Ministry of Tourism entrusted with a primary role of promoting the country as a major global tourist and MICE destination. Tourism Malaysia has a designated MICE unit to assist conference organisers, planners and non-profit professionals and associations in all MICE matters.

Malaysia Convention & Exhibition Bureau (MyCEB) was Established in 2008. MyCEB functions as Malaysia's onestop centre for MICE activities and as the country's official Destination Marketing Organisation (DMO). It aims to be one of Asia's leaders in the development of the business events industry as well as establishing Malaysia as a global premier and preferred MICE destination. MyCEB is currently a major founding member of The Asian Association of Convention and Visitor Bureaus (AACVB) that was formed to create regional cooperation in developing Asia's convention potential and to promote the region as an ideal convention destination. The founding CVB members include Hong Kong, Malaysia, Philippines, Singapore, South Korea, Thailand, China and Macau.

Representing Thailand, one of the founding CVB members, TCEB in its capacity as the AACVB's secretarygeneral, has taken part in the establishment of AACVB Headquarters in Thailand. TCEB provides consultancy for the Associations' regulation determination in accordance with Thai laws in order to ensure the Association's smooth and effective operation. The establishment of AACVB นำระดับโลก ได้แก่ Asian Federation of Exhibition and Convention Association (AFECA) และ The Global Association of Exhibition Organisers (UFI) ซึ่งทำให้ประเทศมาเลเซียมีข้อได้เปรียบในเรื่องของ การพัฒนาความเป็นมืออาซีพในอุตสาหกรรม รวมทั้งการเข้าถึง ข้อมูลด้านการตลาด นอกจากนี้ ยังสามารถสร้างเครือข่ายทางธุรกิจ และเพิ่มโอกาสในการแสดงศักยภาพในอุตสาหกรรมไมซ์ระดับ โลกได้อย่างมีประสิทธิภาพ ในขณะเดียวกัน MACEOS ได้กำหนด นโยบายและปรับปรุงกฎหมาย ข้อบังคับต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับ อุตสาหกรรมไมซ์ เพื่ออำนวยความสะดวกและเป็นแรงจูงใจให้ นักเดินทางกลุ่มไมซ์จากทั่วโลก อีกทั้งยังมีการพัฒนาทักษะแก่บุคลากร ในอุตสาหกรรมไมซ์อย่างต่อเนื่อง

้นอกจากนี้ มาเลเซียยังได้จัดแคมเปญส่งเสริมการท่องเที่ยว ภายใต้แนวคิด Malaysia Truly Asia ซึ่งนำเสนอความหลากหลายของ กลุ่มเชื้อชาติที่มีอัดลักษณ์เฉพาะตัว รวมทั้งแหล่งท่องเที่ยวหลากหลาย ช่วยสร้างภาพลักษณ์ที่น่าสนใจให้แก่นักเดินทางจากทั่วโลก ประกอบกับ การประสานงานกันอย่างมีประสิทธิภาพของทั้ง 3 หน่วยงานหลัก เพื่อการพัฒนาอุตสาหกรรมไมซ์ของมาเลเซีย บนพื้นฐานของนโยบาย กฎหมาย การประชาสัมพันธ์และการตลาดที่สอดรับกันอย่างดี ทำให้ มาเลเซียเป็นหนึ่งในประเทศสมาชิกอาเซียนที่มีศักยภาพสูงในการเป็น จุดหมายปลายทางไมซ์ระดับโลก



มอมไมซ์อาเซียน – **มาเลเซีย** Get to Know MICE in **Malaysia**

Headquarters is expected to be completed in June 2015.

The Malaysian Association of Convention and Exhibition Organisers and Suppliers (MACEOS): MACEOS provides a platform for discussion among MICE professional associations. MACEOS is a member of two international organisations: Asian Federation of Exhibition and Convention Associations (AFECA), and UFI (The Global Association of Exhibition Organisers), thereby bringing common benefits to the country's MICE development. Common benefits for all its members include: 1) enhancement of professionalism; 2) access to market information and MACEOS's database: 3) increased exposure and opportunities for business networking; access to communication channels between the industry and the government; updates on public policies and regulations relating to the exhibition and convention industry. Efforts are geared towards the enhancement of professionalism through training workshops, increasing membership and promoting comradeship amongst members.

Moreover, the national tourism campaign – Malaysia Truly Asia, complements the country's MICE success. The campaign promotes the country's ethnic diversity, unique culture and tradition as well as various tourist attractions. The impactful promotion of the country's image, together with integrated operation of the core agencies, has made Malaysia a destination that attracts MICE travellers from around the globe.

Source.

SMI SME Business Directory. Malaysia: Making Inroads into MICE. Retrieved August 28, 2014, from http://www.smibusinessdirectory.com.my/mice/519-malaysia-making-inroads-into-mice.html http://www.mymajorevents.com.my/malaysia-accolades/cheapest-first-class-hotel-in-the-world / The Trade Fair Industry of Asia 10th Edition, 2014 / http://www.klccconventioncentre.com/Awards-@-Awards.aspx

Editor Simon Kind Project Manager Piengdao Kanchanathiti Text Waewwika Sriban/Boonsong Lipimas Editorial Design Arthit Kannikar Photographs Chokechai Vongpitak/Supplied Executive Vice President - Advertising Dept Voravadhana Julajitvachara Tel +66 (0) 2616 4000 Fax +66 (0) 2672 9970 Email <displaybpgov@bangkokpost.co.th> Production Post Print 0615 The Bangkok Post is edited by Pichai Chuensuksawadi for The Post Publishing PLC, Printer, Publisher and Owner Office Bangkok Post Bldg, 136 Na Ranong Rd, Klong Toey, Bangkok 10110 • www.bangkokpost.com

Thailand CONNECT

Your Global Business Events Connection

Thailand CONNECT The World

Where Global Business Events Complete Your World Success



www.businesseventsthailand.com

unita i

amond and